

# 7 Roční účetní závěrka 2010

Sestaveno podle vyhl. Č. 504/2002 Sb. v platném znění

## ROZVAHA v plném rozsahu

Název, sídlo a právní forma  
účetní jednotky

(v celých tisících Kč)

Výzkumný ústav vodohospodářský T.G.Masaryka,  
v.v.i.

Účetní jednotka doručí:  
1x příslušnému finančnímu orgánu

ke dni 31.12.2010

Podbabská 2582/30  
Praha 6

IČ
00020711

OKEČ:

		Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
		1	2
A. Dlouhodobý majetek celkem součet řádků 2+10+21+29	001	447 752	405 012
I. Dlouhodobý nehmotný majetek celkem součet ř. 003 až 009	002	71 915	48 121
1.Nehmot. výsledky VaV (012)	003		
2.Software (013)	004	42 446	42 891
3.Ocenitelná práva (014)	005	204	204
4.Drobný dlouhodobý nehmotný majetek (018)	006	5 123	4 845
5.Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek (019)	007		
6.Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek (041)	008	24 142	181
7.Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek (051)	009		
II. Dlouhodobý hmotný majetek celkem součet ř. 011 až 020	010	726 169	726 120
1.Pozemky (031)	011	11 823	11 823
2.Umělecká díla, předměty a sbírky (032)	012	100	100
3.Stavby (021)	013	427 551	429 930
4.Samostatné movité věci a soubory movitých věcí (022)	014	245 142	243 835
5.Pěstitelské celky trvalých porostů (025)	015		
6.Základní stádo a tažná zvířata (026)	016		
7.Drobný dlouhodobý hmotný majetek (028)	017	40 846	39 659
8.Ostatní dlouhodobý hmotný majetek (029)	018		
9.Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek (042)	019	654	753
10.Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek (052)	020	53	20
III. Dlouhodobý finanční majetek celkem součet ř. 022 až 028	021		
1.Podíly v ovládaných a řízených osobách (061)	022		
2.Podíly v osobách pod podstatným vlivem (062)	023		
3.Dluhové cenné papíry držené do splatnosti (063)	024		
4.Půjčky organizačním složkám (066)	025		
5.Ostatní dlouhodobé půjčky (067)	026		
6.Ostatní dlouhodobý finanční majetek (069)	027		
7.Pořizovaný dlouhodobý finanční majetek (043)	028		
IV. Oprávky k dlouhodobému majetku celkem součet ř. 030 až 040	029	-350 332	-369 229
1.Oprávk k nehmotným výsledkům výzkumu a vývoje (-) (072)	030		
2.Oprávk k softwaru (-) (073)	031	-40 495	-40 955
3.Oprávk k ocenitelným právům (-) (074)	032	-204	-204

		Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
		1	2
4.Oprávký k drobnému dlouhodobému nehmotnému majetku (-) (078)	033	-5 123	-4 845
5.Oprávký k ostatnímu dlouhodobému nehmotnému majetku (-) (079)	034		
6.Oprávký ke stavbám (-) (081)	035	-73 968	-82 380
7.Oprávký k samost. movit. věcem a souborům movitých věcí (-) (082)	036	-189 696	-201 186
8.Oprávký k pěstíteckým celkům trvalých porostů (-) (085)	037		
9.Oprávký k základnímu stádu a tažným zvířatům (-) (086)	038		
10.Oprávký k drobnému dlouhodobému hmotnému majetku (-) (088)	039	-40 846	-39 659
11.Oprávký k ostatnímu dlouhodobému hmotnému majetku (-) (089)	040		
B. Krátkodobý majetek celkem součet řádků 42+52+72+81	041	36 697	33 776
I. Zásoby celkem součet ř. 043 až 051	042	160	120
1.Materiál na skladě (112)	043	160	120
2.Materiál na cestě (119)	044		
3.Nedokončená výroba (121)	045		
4.Polotovary vlastní výroby (122)	046		
5.Výrobky (123)	047		
6.Zvířata (124)	048		
7.Zboží na skladě a v prodejnách (132)	049		
8.Zboží na cestě (139)	050		
9.Poskytnuté zálohy na zásoby (316)	051		
II. Pohledávky celkem součet ř. 053 až 070 + 071	052	6 151	9 972
1.Odběratelé (311)	053	4 023	4 386
2.Směnky k inkasu (312)	054		
3.Pohledávky za eskontované cenné papíry (313)	055		
4.Poskytnuté provozní zálohy (314)	056	941	918
5.Ostatní pohledávky (315)	057	23	39
6.Pohledávky za zaměstnanci (335)	058	289	259
7.Pohledávky za institucemi soc. zab. a veř. zdravot. pojištění (336)	059		
8.Daň z příjmů (341)	060	239	239
9.Ostatní přímé daně (342)	061		
10.Daň z přidané hodnoty (343)	062		
11.Ostatní daně a poplatky (345)	063		
12.Nároky na dotace a ostatní zúčtování se státním rozpočtem (346)	064		
13.Nároky na dotace a ostatní zúčtování s rozp. orgánů územ. samospr. celků (348)	065		
14.Pohledávky za účastníky sdružení (358)	066		
15.Pohledávky z pevných term. operací (373)	067		
16.Pohledávky z emitovaných dluhopisů (375)	068		
17.Jiné pohledávky (378)	069		2
18.Dohadné účty aktivní (388)	070	636	4 129
19.Opravná položka k pohledávkám (-) (391)	071		
III. Krátkodobý finanční majetek celkem součet ř. 073 až 080	072	28 996	21 377
1.Pokladna (211)	073	146	77
2.Ceniny (213)	074		16
3.Účty v bankách (221 - 225)	075	28 850	21 284

		Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
		1	2
4. Majetkové cenné papíry k obchodování (251)	076		
5. Dluhové cenné papíry k obchodování (253)	077		
6. Ostatní cenné papíry (256)	078		
7. Pořizovaný krátkodobý finanční majetek (259)	079		
8. Peníze na cestě (+/-) (262)	080		
IV. Jiná aktiva celkem součet ř. 082 až 084	081	1 390	2 307
1. Náklady příštích období (381)	082	1 305	1 907
2. Příjmy příštích období (385)	083	85	400
3. Kursové rozdíly aktivní (386)	084		
AKTIVA CELKEM ř.001 + 041	085	484 449	438 788
A. Vlastní zdroje celkem součet řádků 87+91	086	464 013	421 364
I. Jmění celkem součet ř. 088 až 090	087	463 146	418 932
1. Vlastní jmění (901)	088	450 646	407 906
2. Fondy (911)	089	12 500	11 026
3. Oceňovací rozdíly z přecenění majetku (921) a závazků (921)	090		
II. Výsledek hospodaření celkem součet ř. 092 až 094	091	867	2 432
1. Účet výsledku hospodaření (+/-) (963)	092		2 432
2. Výsledek hospodaření (+/-) (931) ve schvalovacím řízení (931)	093	867	
3. Nerozdělený zisk, neuhrazená (+/-) (932) ztráta minulých let (932)	094		
B. Cizí zdroje celkem součet řádků 96 + 98 + 106 + 130	095	20 436	17 424
I. Rezervy celkem ř. 097	096		
1. Rezervy (941)	097		
II. Dlouhodobé závazky celkem součet ř. 099 až 105	098	930	729
1. Dlouhodobé bankovní úvěry (951)	099		
2. Emitované dluhopisy (953)	100		
3. Závazky z pronájmu (954)	101		
4. Přijaté dlouhodobé zálohy (955)	102		
5. Dlouhodobé směnky k úhradě (958)	103		
6. Dohadné účty pasivní (z účtu 389)	104		
7. Ostatní dlouhodobé závazky (959)	105	930	729
III. Krátkodobé závazky celkem součet ř. 107 až 129	106	17 535	15 840
1. Dodavatelé (321)	107	1 625	2 183
2. Směnky k úhradě (322)	108		
3. Přijaté zálohy (324)	109		
4. Ostatní závazky (325)	110		
5. Zaměstnanci (331)	111	7 658	6 297
6. Ostatní závazky vůči zaměstnancům (333)	112		
7. Závazky k institucím soc. zabezp. (336) a veř. zdravotní pojištění (336)	113	4 309	3 123
8. Daň z příjmů (341)	114		
9. Ostatní přímé daně (342)	115	1 286	833
10. Daň z přidané hodnoty (343)	116	2 136	2 584
11. Ostatní daně a poplatky (345)	117	4	4
12. Závazky ze vztahu ke státnímu rozpočtu (346)	118		15
13. Závazky ze vztahu k rozpočtu orgánů územních samosprávných celků (348)	119		

		Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
		1	2
14. Závazky z upsaných nesplacených cenných papírů a podílů (367)	120		
15. Závazky k účastníkům sdružení (368)	121		
16. Závazky z pevných termínových operací (373)	122		
17. Jiné závazky (379)	123		17
18. Krátkodobé bankovní úvěry (951)	124		
19. Eskontní úvěry (232)	125		
20. Emitované krátkodobé dluhopisy (241)	126		
21. Vlastní dluhopisy (-) (255)	127		
22. Dohadné účty pasivní (z účtu 389)	128	517	784
23. Ostatní krátkodobé finanční výpomoci (249)	129		
IV. Jiná pasiva celkem součet ř. 131 až 133	130	1 971	855
1. Výdaje příštích období (383)	131	351	12
2. Výnosy příštích období (384)	132	1 620	843
3. Kursové rozdíly pasivní (387)	133		
PASIVA CELKEM ř. 086 + 095	134	484 449	438 788

Sestaveno dne: 6.5.2011	Razítko: <b>Výzkumný ústav vodohospodářský T. G. Masaryka, veřejná výzkumná instituce Podbabská 30/2582, Praha 6</b>	Podpis pověřené osoby: <i>Liedke</i>	Podpis osoby odpovědné za sestavení: <i>Kellerová</i>
			Telefon: 220 497 220

Orsoft Finanční účetnictví 11.1

ORTEX spol. s r.o. Hradec Králové

Podle souborů: VYR - SRozPO6n (1); VYS - SSRozPO (1); SIR - SRRozvPO (1);

Varianta tisku: 19; Šablona OOMV: SvyXNO5u;

# VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY

v plném rozsahu

Sestaveno podle vyhl. č. 504/2002 Sb.  
v platném znění

k 31.12.2010

Název, sídlo a právní forma  
účetní jednotky:

v tisících Kč

Výzkumný ústav vodohospodářský  
T.G. Masaryka, v.v.i.  
Podbabská 30  
Praha 6

účetní jednotka doručí:  
1x příslušnému finančnímu orgánu

IČO

00020711

Název ukazatele	číslo řádku	za účetní období celkem	
A	b	činnost	
A. NÁKLADY	x	hlav. a další (R)	jiná (R)
<b>I. Spotřebované nákupy celkem</b> Součet ř. 002 až 005	<b>001</b>	<b>16 423</b>	<b>2 492</b>
1. Spotřeba materiálu (501)	002	11 141	1 387
2. Spotřeba energie (502)	003	2 730	545
3. Spotřeba ostatních neskl (503)	004	2 552	561
4. Prodané zboží (504)	005		
<b>II. Služby celkem</b> Součet ř. 007 až 010	<b>006</b>	<b>41 361</b>	<b>4 803</b>
5. Opravy a udržování (511)	007	2 468	392
6. Cestovné (512)	008	4 052	253
7. Náklady na reprezentaci (513)	009	113	10
8. Ostatní služby (518)	010	34 728	4 149
<b>III. Osobní náklady celkem</b> Součet ř. 012 až 016	<b>011</b>	<b>114 057</b>	<b>6 900</b>
9. Mzdové náklady (521)	012	82 648	5 032
10. Zákonné sociální pojištění (524)	013	27 491	1 633
11. Ostatní sociální pojištění (525)	014		
12. Zákonné sociální náklady (527)	015	3 918	234
13. Ostatní sociální náklady (528)	016		
<b>IV. Daně a poplatky celkem</b> Součet ř. 018 až 020	<b>017</b>	<b>230</b>	<b>32</b>
14. Daň silniční (531)	018	43	3
15. Daň z nemovitostí (532)	019		7
16. Ostatní daně a poplatky (538)	020	187	22
<b>V. Ostatní náklady celkem</b> Součet ř. 022 až 029	<b>021</b>	<b>3 609</b>	<b>173</b>
17. Smluvní pokuty a úroky z prodlení (541)	022	1	0
18. Ostatní pokuty a penále (542)	023	1	0
19. Odpis nedobytné pohledávky (543)	024	65	4
20. Úroky (544)	025	101	6
21. Kursové ztráty (545)	026	141	10
22. Dary (546)	027		
23. Manka a škody (548)	028	3	0
24. Jiné ostatní náklady (549)	029	3 297	153
<b>VI. Odpisy, prodaný majetek, tvorba rezerv a opravných položek celkem</b> Součet ř. 031 až 036	<b>030</b>	<b>27 678</b>	<b>1 673</b>
25. Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku (551)	031	27 678	1 673
26. Zúst. cena prodaného dlouhodobého nehmot. a hmot. maj. (552)	032		
27. Prodané cenné papíry a podíly (553)	033		
28. Prodaný materiál (554)	034		
29. Tvorba rezerv (556)	035		
30. Tvorba opravných položek (559)	036		
<b>VII. Poskytnuté příspěvky celkem</b> Součet ř. 038 až 039	<b>037</b>	<b>124</b>	<b>17</b>
31. Poskytnuté příspěvky zúčtované mezi org. složkami (581)	038		
32. Poskytnuté členské příspěvky (582)	039	124	17
<b>VIII. Daň z příjmů celkem</b> ř. 041	<b>040</b>		
33. Dodatečné odvoody daně z příjmů (595)	041		
<b>Náklady celkem</b> ř. 001+006+011+017+021+030+037+040	<b>042</b>	<b>203 482</b>	<b>16 090</b>

Název ukazatele	číslo řádku	za účetní období celkem	
A	b	činnost	
B. VÝNOSY	x	hlav. a další (R)	jiná (R)
<b>I. Tržby za vlastní výkony a za zboží celkem</b> Součet ř. 044 až 046	<b>043</b>	<b>44 400</b>	<b>18 144</b>
1. Tržby za vlastní výrobky (601)	044		
2. Tržby z prodeje služeb (602)	045	44 400	18 144
3. Tržby za prodané zboží (604)	046		
<b>II. Změny stavu vnitroorganizačních zásob</b> Součet ř. 048 až 051	<b>047</b>		
4. Změna stavu zásob nedokončené výroby (611)	048		
5. Změna stavu zásob polotovarů (612)	049		
6. Změna stavu zásob výrobků (613)	050		
7. Změna stavu zvířat (614)	051		
<b>III. Aktivace celkem</b> Součet ř. 053 až 056	<b>052</b>		
8. Aktivace materiálu a zboží (621)	053		
9. Aktivace vnitroorganizačních služeb (622)	054		
10. Aktivace dlouhodobého nehmotného majetku (623)	055		
11. Aktivace dlouhodobého hmotného majetku (624)	056		
<b>IV. Ostatní výnosy celkem</b> Součet ř. 058 až 064	<b>057</b>	<b>25 148</b>	<b>1 362</b>
12. Smluvní pokuty a úroky z prodlení (641)	058		
13. Ostatní pokuty a penále (642)	059		
14. Platby za odepsané pohledávky (643)	060		
15. Úroky (644)	061	74	4
16. Kursové zisky (645)	062	3	0
17. Zúčtování fondů (648)	063	1 628	62
18. Jiné ostatní výnosy (649)	064	23 443	1 296
<b>V. Tržby z prodeje majetku, zúčtování rezerv a opravných položek celkem</b> Součet ř. 066 až 072	<b>065</b>		
19. Tržby z prodeje dlouhodobého nehmot. a hmot. majetku (651)	066		
20. Tržby z prodeje cenných papírů a podílů (653)	067		
21. Tržby z prodeje materiálu (654)	068		
22. Výnosy z krátkodobého finančního majetku (655)	069		
23. Zúčtování rezerv (656)	070		
24. Výnosy z dlouhodobého finančního majetku (652)	071		
25. Zúčtování opravných položek (659)	072		
<b>VI. Přijaté příspěvky celkem</b> Součet ř. 074 až 076	<b>073</b>		
26. Přijaté příspěvky zúčtované mezi org. složkami (681)	074		
27. Přijaté příspěvky (dary) (682)	075		
28. Přijaté členské příspěvky (684)	076		
<b>VII. Provozní dotace celkem</b> ř. 078	<b>077</b>	<b>132 950</b>	
29. Provozní dotace (691)	078	132 950	
<b>Výnosy celkem</b> ř. 043+047+052+057+065+073+077	<b>079</b>	<b>202 498</b>	<b>19 506</b>
<b>C. Výsledek hospodaření před zdaněním (+/-)</b> ř.079 - ř.042	<b>080</b>	<b>- 984</b>	<b>3 416</b>
34. Daň z příjmů (59)	081		
<b>D. Výsledek hospodaření po zdanění (+/-)</b> ř.080 - ř.081	<b>082</b>	<b>- 984</b>	<b>3 416</b>

Odesláno dne: 6.5.2011 Razítko:

Výzkumný ústav vodohospodářský  
T. G. Masaryka, veřejná výzkumná instituce  
Podbabská 30/2582, Praha 6

Telefon:  
220 197 220

Email:  
daniela\_kellerova@vuv.cz

Podpis osoby odpovědné  
za schválení:

Mgr. Mark Rieder



Okamžik schválení:

Podpis osoby odpovědné  
za sestavení:

Daniela Kellerová



Okamžik sestavení:  
6.5.2011, 13:07:18

## Příloha k účetní závěrce za rok 2010

### I. Obecné údaje

#### Popis účetní jednotky

- a) název účetní jednotky: Výzkumný ústav vodohospodářský T. G. Masaryka, veřejná výzkumná instituce
- b) sídlo: Podbabská 30/2582, Praha 6, Česká republika
- c) IČ: 00020711
- d) právní forma: veřejná výzkumná instituce
- e) rozvahový den: 31. 12. 2010
- f) zřizovatel: Ministerstvo životního prostředí České republiky se sídlem Vršovická 65, Praha 10, 100 10, ČR
- g) účel zřízení:
  - výzkum stavu, užívání a změn vodních ekosystému a jejich vazeb v krajině a souvisejících environmentálních rizik, hospodaření s odpady a obaly,
  - odborná podpora ochrany vod, protipovodňové prevence a hospodaření s odpady a obaly, založená na uvedeném výzkumu.

Výzkumný ústav vodohospodářský T. G. Masaryka, veřejná výzkumná instituce, je zapsána v rejstříku veřejných výzkumných institucí vedeném Ministerstvem školství, mládeže a tělovýchovy ČR ke dni 1. ledna 2007.

#### Orgány účetní jednotky ke dni 31. 12. 2010

- a) ředitel – Mgr. Mark Rieder

Je statutárním orgánem a rozhoduje ve všech věcech veřejné výzkumné instituce, pokud nejsou zákonem svěřeny do působnosti rady instituce, dozorčí rady nebo zřizovatele.

- b) Rada VÚV T. G. Masaryka, v.v.i. ve složení:

Ing. Karel Drbal, Ph.D. – interní člen a předseda  
Výzkumný ústav vodohospodářský T. G. Masaryka, veřejná výzkumná instituce, pobočka Brno  
Ing. Ladislav Kašpárek, CSc. – interní člen a místopředseda  
Výzkumný ústav vodohospodářský T. G. Masaryka, veřejná výzkumná instituce, Praha  
RNDr. Dana Baudišová, Ph.D. – interní členka  
Výzkumný ústav vodohospodářský T. G. Masaryka, veřejná výzkumná instituce, Praha  
Ing. Václav Bečvář, CSc. – interní člen  
Výzkumný ústav vodohospodářský T. G. Masaryka, veřejná výzkumná instituce, Praha  
Ing. Eduard Hanslík, CSc. – interní člen  
Výzkumný ústav vodohospodářský T. G. Masaryka, veřejná výzkumná instituce, Praha  
Ing. Tomáš Mičaník – interní člen  
Výzkumný ústav vodohospodářský T. G. Masaryka, veřejná výzkumná instituce, pobočka Ostrava  
Ing. Jaroslav Beneš – externí člen  
Povodí Vltavy, s.p., Praha  
prof. Ing. Pavel Pitter, DrSc. – externí člen  
Vysoká škola chemicko-technologická, Ústav technologie vody a prostředí, Praha  
Ing. Josef Reidinger – externí člen  
Ministerstvo životního prostředí, Odbor ochrany vod, Praha  
prof. Ing. Jiří Zezulák, DrSc. – externí člen  
Česká zemědělská univerzita, Fakulta životního prostředí, Praha

c) dozorčí rada VÚV T. G. Masaryka, v.v.i. ve složení:

PhDr. Ivo Hlaváč – předseda  
Ministerstvo životního prostředí, Praha  
doc. RNDr. Petr Vlasák, CSc. – místopředseda  
Výzkumný ústav vodohospodářský T. G. Masaryka, veřejná výzkumná instituce, Praha  
Ing. Libor Ansorge  
Ministerstvo zemědělství, Praha  
Ing. Milan Blažek  
Ministerstvo životního prostředí, Praha  
Ing. Václav Dvořák, Ph.D.  
Ministerstvo životního prostředí, Praha  
RNDr. Jakub Hruška, CSc.  
Česká geologická služba, Praha  
Pavel Šremer, prom. biol.  
Ministerstvo životního prostředí, Praha

#### Osobní náklady

		Běžné účetní období
Zaměstnanci	Průměrný evidenční přepočtený počet zaměstnanců	291,7 osob
	z toho řídicích pracovníků	15,0 osob
Mzdové náklady	Mzdové náklady celkem (bez OON)	85 127 901
	z toho řídicích pracovníků	7 928 411
	OON	2 451 926
Sociální a zdravotní pojištění	Sociální a zdravotní pojištění celkem	29 115 347
	z toho řídicích pracovníků	2 696 042
Příděl do sociálního fondu		1 700 259
Rada VÚV T.G.Masaryka, v.v.i.	Odměny členům Rady VÚV T. G. Masaryka, v.v.i.	100 000
	Sociální a zdravotní pojištění	9 000
Dozorčí rada VÚV T.G.Masaryka, v.v.i.	Odměny členům dozorčí rady VÚV T. G. Masaryka, v.v.i.	--
	Sociální a zdravotní pojištění	--
Bývalé statutární a dozorčí orgány	Vzniklé či sjednané penzijní závazky bývalých členů vyjmenovaných orgánů	--
	Sociální náklady	--

Účetní jednotka neposkytla v roce 2010 osobám, které jsou statutárním orgánem, členům statutárních nebo jiných řídicích a dozorčích orgánů žádné půjčky, úvěry, zajištění jak v peněžní, tak v nepeněžní formě.

Nejsou známy žádné skutečnosti o účasti členů statutárních, kontrolních nebo jiných orgánů účetní jednotky a jejich rodinných příslušníků v osobách, s nimiž účetní jednotka uzavřela ve vykazovaném období obchodní smlouvy nebo jiné smluvní vztahy.

Účetní jednotka ke dni účetní závěrky nevykazuje žádné závazky a pohledávky vůči propojeným osobám.

Výzkumný ústav vodohospodářský T.G.Masaryka, v.v.i., je plátcem daně z přidané hodnoty s měsíčním zdaňovacím obdobím.

Příloha je zpracována v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, v platném znění, a vyhláškou č. 504/2002 Sb., kterou se stanoví obsah účetní závěrky pro účetní jednotky, u kterých hlavním předmětem činnosti není podnikání, pokud účtují v soustavě podvojného účetnictví, v platném znění. Údaje vycházejí z účetních písemností účetní jednotky (účetní doklady, účetní knihy a ostatní účetní písemnosti) a z dalších podkladů, které má účetní jednotka k dispozici. Hodnotové údaje jsou vykázány v celých korunách českých, pokud není uvedeno jinak.